

Solar-LED-Campinglicht | Solar LED camping light | Lampe de camping solaire à LED

Solar-Tischleuchte

Nr. 747701



GB | User Manual : Solar table lamp

FR | Manuel d'utilisation: Lampe de table solaire

IT | Manuale di istruzioni: Lampada da tavolo solare

NL | Gebruiksaanwijzing: Tafellamp op zonne-energie

DE	Bedienungsanleitung	3
GB	User manual	4
FR	Manuel d'utilisation	5
IT	Manuale d'uso	6
NL	Gebruiksaanwijzing	7

Technische Daten:

Maße: 20 x 12 cm
Gewicht: 300 g
Batterie: 1,2V NIMH AA 600 mAh Akku



WASSERDICHT:

Dieses Produkt ist nach IP 65 eingestuft und eignet sich für den Einsatz im Innen- und Außenbereich.

Installation:

Vor erster Anwendung bitte den Schalter auf „ON“ stellen. Platzieren Sie das Solar-Lichtpanel mindestens 6 Stunden lang im Freien bei direkter Sonneneinstrahlung. Anderenfalls wird der Akku nicht vollständig aufgeladen, was die nächtliche Aktivitäten verringert. Platzieren Sie das Solarpanel nicht in der Nähe von anderen Lichtquellen wie Garten- oder Straßenlaternen, da sich die Solarbeleuchtung sonst möglicherweise nicht automatisch einschaltet.

Erste Benutzung:

Stellen Sie den Schalter am Solarlampenhalter auf „ON“ und lassen Sie die Solarlampe 24 Stunden lang bei ausreichendem Sonnenlicht aufladen. Dadurch kann der Akku seine maximale Kapazität erreichen.

Verwendung von Solarleuchten:

- 1 Schalten Sie den Netzschalter von „OFF“ auf „ON“ damit der Akku aufgeladen werden kann. Die Position „OFF“ bedeutet, dass der Akku nicht geladen ist.
- 2 Da der Lichtsensor eingebaut ist, um Batterieleistung zu sparen, schaltet sich das Licht bei Dämmerung automatisch ein und bei Sonnenaufgang aus.

Batterieersatz:

Es wird empfohlen, die Batterie alle 12 Monate auszutauschen, um eine bessere Leistung zu gewährleisten.

- 1 Das Batteriegehäuse befindet sich an der Unterseite des Solarpanels.
- 2 Drücken Sie den Schalter auf „OFF“.
- 3 Schrauben Sie das Batteriefach ab, entnehmen Sie die alte Batterie und ersetzen Sie die alte Batterie durch eine neue wiederaufladbare NI-MH-Batterie.



Technical data:**Dimensions:** 20 x 12 cm**Weight:** 300 g**Battery:** 1.2V NIMH AA 600 mAh rechargeable battery**WATERPROOF:**

This product is rated IP 65 and is suitable for indoor and outdoor use.

Installation:

Please turn on the switch on the solar lamp switch before using it for the first time, otherwise it will not work properly. Place the solar light panel outdoors in direct sunlight for at least 6 hours. Otherwise, the battery will not be fully charged, which will reduce night-time activity. Do not place the solar panel near other light sources such as garden or street lamps, otherwise the solar lighting may not switch on automatically.

First use:

Set the switch on the solar lamp holder to „ON“ and allow the solar lamp to charge for 24 hours in sufficient sunlight. This allows the battery to reach its maximum capacity.

Use of solar lights:

- 1 Switch the power switch from “OFF” to “ON” so that the battery can be charged. The “OFF” position means that the battery is not charged.
- 2 As the light sensor is built in to save battery power, the light switches on automatically at dusk and off at dawn.

Battery replacement:

It is recommended to replace the battery every 12 months to ensure better performance.

- 1 The battery housing is located on the underside of the solar panel.
- 2 Press the switch to “OFF”.
- 3 Unscrew the battery compartment, remove the old battery and replace it with a new rechargeable NI-MH battery.

**Données techniques :****Dimensions :** 20 x 12 cm**Poids :** 300 g**Batterie :** 1,2V NIMH AA 600 mAh rechargeable**ÉTANCHE À L'EAU :**

Ce produit est classé IP 65 et convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.

Installation :

Avant la première utilisation, veuillez allumer l'interrupteur de la lampe solaire, sinon il ne fonctionnera pas correctement. Placez le panneau solaire à l'extérieur sous la lumière directe du soleil pendant au moins 6 heures. Sinon, la batterie ne sera pas complètement rechargée, ce qui réduira les activités nocturnes. Ne placez pas le panneau solaire à proximité d'autres sources lumineuses telles que des lampadaires de jardin ou feux de rue, car l'éclairage solaire pourrait ne pas s'allumer automatiquement.

Première utilisation :

Placez l'interrupteur du support de la lampe solaire sur „ON“ et laissez la lampe solaire se charger pendant 24 heures avec une lumière solaire suffisante. Cela permet à la batterie d'atteindre sa capacité maximale.

Utilisation de lampes solaires :

- 1 Faites passer l'interrupteur d'alimentation de „OFF“ à „ON“ afin que la batterie puisse se charger. La position „OFF“ signifie que la batterie n'est pas chargée.
- 2 Comme le capteur de lumière est intégré pour économiser l'énergie de la batterie, la lumière s'allume automatiquement au crépuscule et s'éteint au lever du soleil.

Remplacement de la batterie :

Il est recommandé de remplacer la batterie tous les 12 mois afin de garantir de meilleures performances.

- 1 Le boîtier de la batterie se trouve sur la partie inférieure du panneau solaire.
- 2 Poussez l'interrupteur vers „OFF“.
- 3 Veuillez dévisser le compartiment à pile, enlevez la pile usagée et remplacez-la par une pile rechargeable NI-MH neuve.



Dati tecnici:

Dimensioni: 20 x 12 cm
Peso: 300 g
Batteria: 1,2V NIMH AA 600 mAh ricaricabile

**IMPERMEABILE:**

Questo prodotto è classificato IP 65 ed è adatto all'uso interno ed esterno.

Installazione:

Si prega di accendere l'interruttore della lampada solare prima di utilizzarla per la prima volta, altrimenti non funzionerà correttamente. Posizionare il pannello solare all'aperto alla luce diretta del sole per almeno 6 ore. In caso contrario, la batteria non sarà completamente carica e ciò ridurrà l'attività notturna. Non collocare il pannello solare vicino ad altre fonti di luce, come lampioni o lampade da giardino, altrimenti l'illuminazione solare potrebbe non accendersi automaticamente.

Primo utilizzo:

Posizionare l'interruttore sul supporto della lampada solare su „ON” e lasciare che la lampada solare si carichi per 24 ore in presenza di luce solare sufficiente. In questo modo la batteria raggiunge la sua capacità massima.

Utilizzo della lampada solare:

- 1 Commutare l'interruttore di alimentazione da „OFF” a „ON” cosicché la batteria possa essere caricata. La posizione „OFF” indica che la batteria non è carica.
- 2 Poiché il sensore di luminosità è installato per risparmiare la batteria, la luce si accende automaticamente al crepuscolo e si spegne al sorgere del sole.

Sostituzione della batteria:

Si consiglia di sostituire la batteria ogni 12 mesi per garantire prestazioni migliori.

- 1 L'alloggiamento della batteria si trova sul lato inferiore del pannello solare.
- 2 Premere l'interruttore su „OFF”.
- 3 Avvitare il vano batteria, rimuovere la vecchia batteria e sostituirla con una nuova batteria NI-MH ricaricabile.

**Technische gegevens:**

Afmetingen: 20 x 12 cm
Gewicht: 300 g
Batterij: 1,2 V NIMH AA 600 mAh oplaadbare batterij

**WATERDICHT:**

Dit product heeft een IP 65-classificatie en is geschikt voor gebruik binnen en buiten.

Installatie:

Zet de schakelaar van de solarlamp aan voordat u deze voor de eerste keer gebruikt, anders werkt deze niet goed. Plaats het solarlamppaneel buiten minstens 6 uur in direct zonlicht. Anders wordt de batterij niet volledig opgeladen, waardoor de nachtactiviteit afneemt. Plaats het zonnepaneel niet in de buurt van andere lichtbronnen zoals tuin- of straatverlichting, anders schakelt de zonneverlichting mogelijk niet automatisch in.

Eerste gebruik:

Zet de schakelaar op de solarlamphouder op „ON” en laat de solarlamp 24 uur opladen bij voldoende zonlicht. Hierdoor kan de batterij zijn maximale capaciteit bereiken.

Gebruik van lampen op zonne-energie:

- 1 Zet de Aan/uit-schakelaar van „OFF” naar „ON” dan het de batterij kan worden opgeladen. De stand „OFF” betekent dat de batterij niet is opgeladen.
- 2 Omdat de lichtsensor is geïnstalleerd om de batterij te sparen, wordt het licht automatisch ingeschakeld bij schemering en uitgeschakeld bij zonsopgang.

Batterij vervangen:

Het wordt aanbevolen om de batterij om de 12 maanden te vervangen voor betere prestaties.

- 1 De batterijbehuizing bevindt zich aan de onderkant van het zonnepaneel.
- 2 Druk de schakelaar op „OFF”.
- 3 Schroef van het batterijvak, verwijder de oude batterij en vervang de oude batterij door een nieuwe oplaadbare NI-MH-batterij.



Fritz Berger GmbH • Fritz-Berger-Str. 1 • 92318 Neumarkt • Germany

service@fritz-berger.de

service-client@berger-camping.fr

servizio-clienti@berger-camping.it

klantenservice@berger-camping.nl

www.fritz-berger.de